

中远集团船员英语
适岗考试系列教材

水手英语

English for Sailors

主编 付玉仙 王 红
主审 邵 山



大连海事大学出版社

中远集团船员英语适岗考试系列教材

水手英语

English for Sailors

主 编 付玉仙 王 红

主 审 邵 山

大连海事大学出版社

内 容 提 要

本书是根据中远集团船员英语适岗标准的要求而编写的系列教材之一,共分为九个单元 33 课。第一至第三单元为语音、生活用语部分,第四至第九单元为专业用语部分。每课内容有背景介绍、日常工作用语、情景会话、词汇、注解、句型练习以及口头和笔头作业。课文视需要配有图解,书后附有词汇表。

本书主要作为中远集团水手、水手长等人员的适岗英语培训教材,同时也可供船员自学提高使用。

图书在版编目(CIP)数据

水手英语/主编付玉仙,王红.-大连:大连海事大学出版社,1999

ISBN 7-5632-1256-6

I.水… II.①付…②王… III.航运-英语-学习参考资料 IV.H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 02772 号

大连海事大学出版社出版

(大连市凌水桥 邮政编码 116026 电话 4728394)

丹东日报社印刷厂印刷 大连海事大学出版社发行

1999 年 9 月第 1 版 2003 年 8 月第 5 次印刷

开本:787×1092 1/16 印线:15.25

字数:380 千字 印数:10001~12000 册

责任编辑:史洪源 封面设计:王 艳

定价:28.00

中远集团船员英语适岗考试系列教材编写委员会

(以姓氏笔画为序)

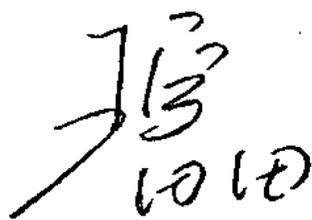
主任委员：高玉德
副主任委员：邵山 张晋莒
委员：王爱华 王红 王鹏 付玉仙 丛波
刘宁 李宗骥 宋维状 邵山 吴万千
孟玉芳 张红丽 张毅 张晋莒 党坤
阎薇倩 黄丽萍 曹燕 董玉友

序

看到船员英语适岗考试系列教材出版,我十分高兴。这标志着我们的船员英语培训工作又向前推进了一大步。

在日益激烈的国际市场竞争中,中远集团越来越清醒地认识到——英语作为一种国际间的交流工具,已经成为衡量企业和船员素质高低的重要标尺。航运业是一种国际性行业,远洋船员是一种国际性职业。中远作为特大跨国航运企业,若想进一步加快发展的步伐,就必须使船员学会驾御英语这门语言工具。集团于1995年提出对船员实施英语适岗考试制度,以适应国际海事组织STCW78/95公约和我国海事局九七规则对船员的要求。英语适岗考试正式实施的三年间,取得了良好的效果,对提高广大船员的英语水平发挥了重要作用,为建立企业的职业岗位资格证书制度提供了有益的借鉴。船员英语适岗考试系列教材的及时出版,正是适应了集团对英语培训新的发展需要,将会对船员英语适岗考试起到良好的推动作用。同时,这套教材具有较强的针对性、实用性,能够较好地提高船员学习英语的积极性。

为此,我向为该系列教材的出版付出辛勤劳动的教师及有关人员表示衷心的感谢!我们也期待着,该系列教材能够经受实践的检验,为全面提高中远船员英语水平发挥更重要的作用。

A handwritten signature in black ink, appearing to be the name 'Liang' (梁) followed by a date '10.10'.

前 言

为全面提高船员的英语水平,以适应 STCW78/95 公约和开拓外派劳务市场的需要,中远集团自 1996 年开始对全集团船员实施英语适岗考试。为配合船员英语适岗考试的顺利实施,成立了中远集团船员英语适岗考试系列教材编写委员会,组织系列教材的编写工作。

本系列教材根据《中远集团船员英语适岗标准》的规定,密切配合中远集团船员的实际工作,由青岛远洋船员学院、大连海运学校、广州海员学校、天津海员学校和上海远洋运输公司教育中心合作编写。系列教材共分十册:其中《水手英语》由广州海员学校编写,《机工英语》由天津海员学校编写,分别供参加航海与轮机 1~2 级适岗考试的船员使用;《航海英语阅读》、《航海英语口语》由青岛远洋船员学院和大连海运学校编写,供航海 3~4 级的船员使用;《轮机英语阅读》、《轮机英语口语》由青岛远洋船员学院和大连海运学校编写,供轮机 3~4 级的船员使用;《高级航海英语阅读》、《高级航海英语口语》和《高级轮机英语阅读》、《高级轮机英语口语》由青岛远洋船员学院和上海远洋运输公司培训中心编写,分别供参加航海和轮机 5~6 级适岗考试的船员使用。

航海专业英语的五册教材和轮机专业英语的五册教材根据各个岗级的岗位工作特点自成体系,又相互配合,形成整体,以适应船员参加英语适岗考试的笔试、听力和口试的考试要求。教材内容在选材与编写上紧紧围绕各级岗位的实际工作需要,同时考虑到国际海事组织 STCW78/95 公约和我国海事局船员适任考试和评估大纲对船员英语的要求以及远洋船舶在新技术上的发展和对船舶管理水平的要求。

中远集团船员英语适岗考试系列教材编写委员会

1999 年 7 月

CONTENTS

UNIT ONE PHONETICS	(1)
Lesson One Phonetics (I)	(1)
Lesson Two Phonetics (I)	(9)
UNIT TWO EVERYDAY ENGLISH (I)	(16)
Lesson Three Greetings, Introductions and Farewells	(16)
Lesson Four Thanks and Apologies	(22)
Lesson Five Times and Dates	(26)
Lesson Six Asking the Way	(31)
Lesson Seven Telephone	(35)
UNIT THREE EVERYDAY ENGLISH (II)	(40)
Lesson Eight Shopping	(40)
Lesson Nine Seeing a Doctor	(45)
Lesson Ten Travelling by Air	(49)
Lesson Eleven The Customs	(54)
Lesson Twelve Board and Lodging	(58)
UNIT FOUR SHIP AND CARGO TYPES	(63)
Lesson Thirteen Types of Ship	(63)
Lesson Fourteen Types of Cargo	(72)
Lesson Fifteen The Main Parts of a Ship	(81)
Lesson Sixteen The Deck Department	(87)
Lesson Seventeen Navigational Aids	(94)
UNIT FIVE SHIP'S ORDERS	(102)
Lesson Eighteen Helm Orders	(102)
Lesson Nineteen Mooring and Unmooring Orders	(108)
Lesson Twenty Anchoring Orders	(114)

UNIT SIX WATCHES	(119)
Lesson Twenty-One On Gangway Watch	(119)
Lesson Twenty-Two Taking a Pilot Aboard	(125)
Lesson Twenty-Three Borrowing and Lending Things	(131)
UNIT SEVEN CARGO HANDLING	(136)
Lesson Twenty-Four Opening and Closing Hatches	(136)
Lesson Twenty-Five Adjusting Derricks	(143)
Lesson Twenty-Six Loading and Discharging	(149)
Lesson Twenty-Seven Lashing and Securing Work	(154)
UNIT EIGHT MAINTENANCE	(159)
Lesson Twenty-Eight Types of Paint Used on Board	(159)
Lesson Twenty-Nine Painting Work	(165)
Lesson Thirty Cleaning and Repair Work	(172)
UNIT NINE MISCELLANEOUS MATERIALS	(178)
Lesson Thirty-One Different Types of Rope	(178)
Lesson Thirty-Two The Carpenter's Work	(190)
Lesson Thirty-Three Life-saving and Fire-fighting	(196)
VOCABULARY	(204)

UNIT ONE PHONETICS

Lesson One Phonetics (I)

英语是一种由字母组成的拼音文字。英语单词的书写形式是字母，语音形式是音标。因此，把字母、音标读准、写对、记熟是很重要的。

I. English Alphabet(英语字母表)

印刷体		书写体		字母名称	印刷体		书写体		字母名称
大写	小写	大写	小写		大写	小写	大写	小写	
A	a	A	a	[ei]	N	n	N	n	[en]
B	b	B	b	[bi:]	O	o	O	o	[əu]
C	c	C	c	[si:]	P	p	P	p	[pi:]
D	d	D	d	[di:]	Q	q	Q	q	[kju:]
E	e	E	e	[i:]	R	r	R	r	[ɑ:]
F	f	F	f	[ef]	S	s	S	s	[es]
G	g	G	g	[dʒi:]	T	t	T	t	[ti:]
H	h	H	h	[eitʃ]	U	u	U	u	[ju:]
I	i	I	i	[ai]	V	v	V	v	[vi:]
J	j	J	j	[dʒei]	W	w	W	w	[ˈdʌblju:]
K	k	K	k	[kei]	X	x	X	x	[eks]
L	l	L	l	[el]	Y	y	Y	y	[wai]
M	m	M	m	[em]	Z	z	Z	z	[zed,zi:]

英语字母的书写分印刷体与书写体两种。每种又有大写,小写两种写法。

英语字母可分为元音字母和辅音字母。

a, e, i, o, u 五个是元音字母,其余 21 个都是辅音字母。辅音字母“y”也可以作为元音字母。

I. International Phonetic Symbols

音素是语音的最小单位,音标是表示音素的符号。音标要用方括号“[]”以区别于字母。英语音素有 48 个,分为两类:元音音素 20 个,辅音音素 28 个。发音时声带振动,气流通过口腔时,不受颚、舌、齿、唇等发音器官阻碍的音素,叫做元音音素,而气流通过口腔时,受阻碍的音素,叫做辅音音素,其中声带振动的叫浊辅音,声带不振动的叫清辅音。现将 48 个音素的发音要领简介如下:

1. 元音音素表

		音标	发 音 要 领	例 词	
单 元 音	前 元 音	[i:]	长音,与汉语普通话“衣”发音相似。	sea [si:] 海,海洋 wheel [wi:l] 舵轮	
		[i]	短音,舌位同[i:],口形稍大于[i:]。	ship [ʃip] 船,装船 derrick [ˈderik] 吊杆	
		[e]	舌位基本同前,介于[i:]与[i]之间,上下齿间可容一指。	deck [dek] 甲板 vessel [ˈvesl] 船舶	
		[æ]	开口程度比[e]大,上下齿间可容二指。	shackle [ˈʃækəl] 卸扣 anchor [ˈæŋkə] 锚	
	中 元 音	[ə:]	舌平放,唇扁平,与汉语普通话“鹅”发音相近。	stern [stɜ:n] 船尾 turn [tɜ:n] 转	
		[ə]	是[ə:]的短音,与汉语普通话“么”的韵母发音相似。	officer [ˈɒfɪsə] 驾驶员 canal [kəˈnæl] 运河,河道	
	后 元 音	[ɑ:]	[ɑ:]	张口平舌,与普通话“啊”发音相近。	harbour [ˈhɑ:bə] 港口,港湾 chart [tʃɑ:t] 海图
			[ɒ]	短音,发[ɑ:]音时,收圆双唇即可发出此音。	block [blɒk] 滑车 locker [ˈlɒkə] 柜,舱
		[ɔ:]	[ɔ:]	长音,舌位比[ɒ]稍高,唇收得较[ɒ]小些。	ore [ɔ:] 矿石,矿砂 store [stɔ:] 仓库,存贮
			[u]	短音,唇收得比[ɔ:]更小,与普通话“乌”发音相近。	look [lʊk] 看 pull [pʊl] 拉,拖
		[u:]	[u:]	长音,与普通话“屋”发音相近。	poop [pu:p] 尾楼,船尾 crew [kru:] 船员
			[ʌ]	短音,双唇向两旁平伸,口开得较大。	rug [rʌg] 拖,拉,拖轮 must [mʌst] 必须

	音标	发 音 要 领	例 词
双 元 音	[ei]	由[e]向[i]滑动,[i]发得不很明显,是字母“a”的发音。	sailor ['seɪlə] 水手 agent ['eɪdʒənt] 代理
	[əʊ]	与字母“o”发音相同。	bosun ['bəʊsən] 水手长 load [ləʊd] 装货
	[aɪ]	与字母“i”发音相同。	China ['tʃaɪnə] 中国 guy [ɡaɪ] 稳索
	[aʊ]	由[a]向[u]滑动,双唇由大逐渐收小收圆,唇形变动较大。	our ['aʊə] 我们的 sound [saʊnd] 测深,健全的
	[ɔɪ]	由[ɔ]向[i]滑动,由圆唇变为扁唇,唇形变化较大。	buoy [bɔɪ] 浮标 voyage [vɔɪdʒ] 航行,航程
	[iə]	由[i]向[ə]滑动。	clear [kɪə] 清楚的,避让 steer [stɪə] 操舵,驾驶
	[eə]	先准备发[e],再稍张大口,舌位低些,即发[e],再向[ə]滑动。	care [keə] 注意,关心 warehouse ['weəhaʊs] 仓库,货栈
	[uə]	由[u]向[ə]滑动,唇略圆。	moor [mʊə] 系泊,锚泊 sure [ʃʊə] 确实的,的确

说明:发单元音时,口形和舌位等没有变化,发双元音时,口形和舌位等有变化,由第一音迅速向第二音滑动。第一音较突出,响亮,清晰。

2. 辅音音素表(1)

	音标	发 音 要 领	例 词
爆	[p]	清辅音。双唇紧闭,然后气流突然冲出口腔,与普通话“朋”的声母相近。	port [pɔ:t] 港,左舷 pass [pɑ:s] 通路,护照
	[b]	浊辅音。口形同[p],与普通话“包”的声母相近。	boat [bəʊt] 小船 bow [bəʊ] 船头,船首
破	[t]	清辅音。舌尖抵上齿龈,然后突然离开,气流冲出口腔,与普通话“塔”的声母相近。	tank [tæŋk] 舱,柜 timber ['tɪmbə] 木材
	[d]	浊辅音。口形同[t],与普通话“大”的声母相近。	card [kɑ:d] 卡,牌 davit ['dævɪt] 吊柱,吊艇架
音	[k]	清辅音。舌后部紧贴软腭,突然离开,气流冲出口腔,与普通话“可”的声母相近。	carpenter ['kɑ:pɪntə] 木匠 quarter ['kwɔ:tə] 四分之一,船尾部
	[g]	浊辅音。口形同[k],与普通话“刚”的声母相近。	fog [fɒg] 雾 gang [gæŋ] 工班

辅音音素表(2)

	音标	发 音 要 领	例 词
摩 擦 音	[f]	清辅音。气流从上齿与下唇缝隙间泄出,与普通话“福”的声母相近。	fore [fɔ:] 前部,在船首 fire [ˈfaɪə] 火
	[v]	浊辅音。口形同[f]。	vent [vent] 通风口,排气口 five [faɪv] 五
	[s]	清辅音。气流从舌尖与上齿龈缝隙间泄出,与普通话“丝”的声母相近。	saw [sɔ:] 锯 service [ˈsɑ:vɪs] 业务,服务
	[z]	浊辅音。口形同[s]。	zero [ˈziərəʊ] 零 close [kləʊz] 关闭
	[θ]	清辅音。舌尖抵在上下齿间,气流从其缝隙间泄出。	third [θɜ:d] 第三 through [θru:] 通过,过境的
	[ð]	浊辅音,口形同[θ]。	that [ðæt] 那,那个 those [ðəʊz] 那些
	[ʃ]	清辅音。双唇向前突出,略成方形,气流由舌尖与上齿龈后部之间缝隙泄出。	fresh [freʃ] 新鲜的 shore [ʃɔ:] 岸,滨
	[ʒ]	浊辅音。口形同[ʃ]。	measure [ˈmeɪʒə] 量度,措施 usual [ˈju:ʒuəl] 通常的
	[h]	清辅音。张口,舌后部与咽喉后壁形成通道,与普通话“和”的声母相近。	hammer [ˈhæmə] 锤子 high [haɪ] 高,高处
	[r]	浊辅音。双唇突出,舌两边向上卷,舌尖抵上齿龈,气流从舌与硬腭之间泄出。	rust [rʌst] 锈,生锈 ring [rɪŋ] 摇车钟,环
	[j]	浊辅音。发[i]音,舌前部立即离开硬腭,向后面的元音滑动。	year [jɪə] 年 you [ju:] 你,你们
	[w]	浊辅音。发[u]音,舌后部立即离开软腭,向后面的元音滑动。	wide [waɪd] 宽的,广泛的 wharf [wɔ:f] 码头

辅音音素表(3)

	音标	发 音 要 领	例 词
鼻 音	[m]	浊辅音。双唇闭拢,气流从鼻腔泄出,与普通话“莫”的声母相近。	metre ['mi:tə] 米 drum [drʌm] 圆桶,铁桶
	[n]	浊辅音。舌尖抵上齿龈,气流由鼻腔泄出。	north [nɔ:θ] 北方,向北 engine ['endʒɪn] 发动机,机器
	[ŋ]	浊辅音。舌根与软腭相抵,气流从鼻腔泄出。	along [ə'lɒŋ] 沿着 thank [θæŋk] 谢谢
舌 边 音	[l]	浊辅音。舌尖抵上齿龈,气流泄出时,舌尖离开上齿龈。位于词首,称 clear[l]。	pilot ['pailət] 引航员,引水员 log [lɒg] 航海日志,计程仪
	[ɫ]	舌前部下陷,舌后凹下去,气流由舌边泄出。位于词尾,称 dark[ɫ]。	little ['lɪtl] 少,一些 local ['ləʊkl] 当地的,局部的
破 擦 音	[tʃ]	清辅音。舌尖抵上齿龈与硬腭处,气流从舌尖与上齿龈缝隙泄出,破擦成音,与普通话“欺”的声母相近。	chief [tʃi:f] 主要的,首领 winch [wɪntʃ] 起货机,绞车
	[dʒ]	浊辅音。口形同[tʃ],与普通话“基”的声母相似。	bridge [brɪdʒ] 驾驶台 stowage ['stəʊɪdʒ] 装载,贮藏(物)
	[tr]	清辅音。舌尖微向上翘,抵上齿龈后部,气流冲破阻碍,发[t]后即发[r]。	tramp [træmp] 不定期货船 tropics ['trɒpɪks] 热带
	[dr]	浊辅音。口形同[tr]。	drill [drɪl] 演习,训练 draft [dra:ft] 吃水
	[ts]	清辅音。与普通话“刺”发音相同。	mats [mæts] 席子,垫料 shipmates ['ʃɪpmets] 同船船员
	[dz]	浊辅音。与普通话“资”发音相同。	goods [gʊdz] 货物,商品 words [wɜ:dz] 词,话,言语

Exercises

I. 1. 熟练书写, 背诵 26 个字母。

2. 熟记下列英语的缩写词, 并译成中文。

- (1) a. m. (2) p. m. (3) M. V. (4) W. C. (5) A. B.
 (6) O. S. (7) E T A (8) E T D (9) S W L (10) r. p. m.
 (11) P. R. C. (12) COSCO

I. 1. 说出元音音素和辅音音素发音要领的区别。

2. 双元音有什么特点?

3. 什么叫清辅音和浊辅音?

4. 朗读下列音标:

单 元 音

[i:]	[ɪ]	[e]	[æ]	[ɑ:]	[ʌ]
[bit]	[bɪt]	[bet]	[bæt]	[ba:t]	[bʌt]
[li:d]	[lɪd]	[led]	[læd]	[la:d]	[lʌk]
[fi:d]	[fɪ]	[fel]	[fæn]	[fa:m]	[fʌn]
[fi:p]	[fɪp]	[fel]	[fæl]	[fa:p]	[fʌt]
[spi:k]	[spɪt]	[spek]	[spæt]	[spa:k]	[spʌn]
[ɔ:]	[ɒ]	[u:]	[ʊ]	[ə:]	[ə]
[bɔ:t]	[bɒks]	[bu:t]	[bʊk]	[bə:d]	[bət]
[lɔ:d]	[lɒt]	[lu:t]	[lʊk]	[lə:k]	[ə'ləʊn]
[fɔ:t]	[fɒg]	[fu:d]	[fʊt]	[fə:st]	[fə'get]
[tɔ:k]	[tɒp]	[tu:θ]	[tʊk]	[tə:k]	[t'letə]
[wɔ:k]	[wɒt]	[wu:l]	[wʊlf]	[wə:ld]	[wəz]

双 元 音

[ei]	[ai]	[əʊ]	[aʊ]	[ɔi]	[iə]	[eə]	[uə]
[teik]	[taim]	[təʊld]	[taun]	[tɔil]	[tiə]	[təə]	[tuə]
[feis]	[fait]	[fəʊk]	[faʊl]	[fɔil]	[fiə]	[fəə]	[puə]
[reik]	[rait]	[rəʊd]	[rʌʊz]	[rɔi]	[riə]	[rəə]	[kjʊə]
[sein]	[sain]	[səʊn]	[sauθ]	[sɔil]	[spiə]	[spəə]	[ʃuə]
[tʃeɪn]	[tʃaɪld]	[tʃəʊk]	[tʃaʊ]	[tʃɔis]	[tʃiə]	[tʃəə]	[mæ'tʃʊə]

輔 音

[p]	[b]	[t]	[d]	[k]	[g]
[pig]	[big]	[tip]	[dip]	[kik]	[giv]
[pen]	[bed]	[ten]	[ded]	[keg]	[get]
[pʌn]	[bʌn]	[tʌn]	[dʌn]	[kʌt]	[gʌn]
[pɒt]	[bɒks]	[tɒs]	[dɒt]	[kɒt]	[gɒt]
[peil]	[beil]	[teil]	[deil]	[keim]	[geim]
[m]	[n]	[ŋ]	[l]	[r]	[h]
[mit]	[nit]	[piŋk]	[lid]	[rid]	[hid]
[men]	[net]	[leŋθ]	[led]	[red]	[hed]
[mæn]	[næp]	[θæŋk]	[læf]	[ræf]	[hætf]
[mʌst]	[nʌt]	[lʌŋ]	[lʌst]	[rʌst]	[hʌsk]
[mɒk]	[nɒk]	[lɒŋ]	[lɒk]	[rɒk]	[hɒg]
[θ]	[ð]	[f]	[v]	[w]	[j]
[θi:m]	[ði:z]	[fi:l]	[vi:l]	[wi:l]	[ji:ld]
[θiŋk]	[ðis]	[fist]	[ˈviki]	[ˈwikid]	[ji:st]
[θred]	[ðen]	[fens]	[vent]	[went]	[jet]
[θæŋk]	[ðæt]	[fæn]	[væn]	[wæks]	[jæm]
[θai]	[ðəuz]	[fail]	[vail]	[waif]	[jɔ:d]
[s]	[z]	[ʃ]	[ʒ]	[tʃ]	[dʒ]
[sip]	[zip]	[ʃip]	[ˈleʒə]	[tʃip]	[dʒist]
[set]	[zest]	[ʃel]	[ˈpleʒə]	[tʃes]	[dʒest]
[sə:v]	[igˈzɔ:t]	[ʃæt]	[ˈviʒən]	[tʃætʃ]	[dʒə:k]
[su:p]	[zu:]	[fu:z]	[reiˈʒi:m]	[tʃu:z]	[dʒu:s]
[səul]	[zəun]	[ʃəun]	[presˈti:ʒ]	[tʃaʊk]	[dʒəʊk]
[ts]	[dz]	[tr]	[dr]		
[sits]	[bedz]	[tri:]	[dræg]		
[mæts]	[fu:dz]	[traɪ]	[draɪ]		
[mi:ts]	[gʊdz]	[trip]	[dri:m]		
[ðæts]	[ri:dz]	[treɪn]	[dreɪn]		
[ˈʃɪpmeɪts]	[rəʊdz]	[trʌŋk]	[drʌm]		

輔音連綴

[kr-]	[kl-]	[gr-]	[gl-]
[kru:]	[kli:n]	[grein]	[glæd]
[kri:p]	[kliə]	[græb]	[glɑ:s]
[krein]	[klaud]	[grɪ:s]	[gləub]
[kræŋk]	[klo:]	[grei]	[ˈglu:mi]
[pr-]	[pl-]	[br-]	[bl-]
[preiz]	[plæn]	[ˈbræukən]	[blæk]
[prais]	[pleis]	[bru:m]	[blɑ:st]
[praud]	[pleit]	[braun]	[ˈbləuə]
[pres]	[plɪz]	[brʌʃ]	[blu:]
[fr-]	[fl-]	[θr-]	
[fri:]	[flæg]	[θred]	
[freʃ]	[flæʃ]	[θri:]	
[frant]	[flai]	[θrəut]	
[fru:t]	[fləut]	[θru:]	

Lesson Two Phonetics (II)

II. 音节(Syllables)

音节是说话时最小的语音片断。一个元音可以构成一个音节,例如:I[ai],ear[iə];一个元音和一个或几个辅音音素结合也可以构成一个音节,例如:my[mai],kind[kaind]。

含有一个音节的词叫单音节词,含有两个音节的词叫双音节词,含有三个以上音节的词叫多音节词。例如 chain[tʃein]是单音节词;rudder['rʌdə]是双音节词;ventilate['ventileit],superstructure['sju:pə,strʌktʃə]是多音节词。

IV. 重音(Stress)

单词重音(Word stress)

一个单词中至少有一个音节要读得特别重、长、清楚,这称作单词重音。单词重音所在的音节叫重读音节,用重音符号“ˈ”在重读音节的左上角标出。单音节词单独读时,都要重读,勿需标出重读符号。双音节词一般有一个重读音节,也有两个音节都需要重读的。多音节词除有重读音节外,还有次重读音节。次重读音节在此音节左下方标上“ˌ”,如:revolution[ˌrevə'lu:ʃn]。

句子重音(Sentence Stress)

一个句子中的词有的要重读,有的不必重读。须重读的词即有句子重音。一般地讲,实词(部分代词除外)有句子重音,虚词无句子重音。

V. 重读音节的分类:开音节、闭音节和 r 音节

a. 开音节:以发音的元音字母结尾的音节如 me, she, 或以辅音字母 + 不发音的 e 结尾的音节,如 make, take, 称为开音节。开音节中的元音字母读字母的名称音。

b. 闭音节:以一个或几个辅音字母结尾的重读音节叫闭音节,如:stand, watch。闭音节中的元音字母读短音。

c. r 音节:以元音字母 + r 的重读音节叫 r 音节,如 far, serve, return。r 音节中的元音字母和后面的 r 一起读长音。

VI. 语调(Intonation)

说话、朗读时,声调的抑扬称为语调。英语语调大体分为升调和降调。陈述句,特殊疑问句,祈使句和感叹句一般用降调。一般疑问句,反意疑问句,选择疑问句中 or 前面的部分(or 后面部分用降调),状语放在句首时一般用升调。语句中间的停顿也常用升调。例如:

1. I am a seaman.
2. What are you?
3. Don't stand under the load.
4. How large the ship is!
5. Can I help you?
6. You are an A. B., aren't you?
7. Is he an officer or an engineer?